

NIIGATA CATHOLIC CHURCH ANNOUNCEMENTS (January 2025)

Events and Activities

Sunday, January 5 *Solemnity of the Epiphany of the Lord*

English Mass 12:00 noon

(Cleaning of the restrooms in/outside the parish hall after tea time)

Sunday, January 19

Vietnamese Mass 12:00 noon

Sunday, February, 2 *Feast of the Presentation of the Lord*

English Mass with the blessing of new candles 12:00 noon

(Cleaning of the restrooms in/outside the parish hall after tea time)

Saturday, February 15

Faith Formation Seminar 1:30 pm (see below)

Please check the church website for the latest information as the schedules are subject to change. **URL: <http://cathedral-niigata.jp>**



Before and after the English Mass, members of the International Cooperation Committee would like to ask your cooperation to prepare for the Mass and clean up afterwards. Please join us in serving the parish community.

Announcements

- 1) Fr. Tanaka and the Parish Council of the Niigata Cathedral Parish have been planning to order the major repairs to the cathedral (the exterior walls and the roofs) as early as this year. In conjunction with this planning, Fr. Tanaka has come up with the prayer for the repairs originally in Japanese. The parishioners have started to pray the prayer in their familiar languages. Let us join in praying it and we appreciate it if you kindly remember to pray it in your home. Thank you.
- 2) The Holy Father, Pope Francis has issued the Great Bull proclaiming the Jubilee Year 2025 and Bishop Daisuke Narui has announced the celebration in the Diocese of Niigata. The Opening Mass of the Jubilee Year was celebrated last Sunday, December 29, 2024 and according to the Bishop's announcement, the Closing Mass will be on Sunday, December 28, 2025. The other details such as the designated churches for pilgrimage, the indulgences, or the prayer relays, has been announced. Let us join the journey of Hope during this Holy Year!
- 3) You can bring your new candles to be blessed and used for private prayer during this year. Please place your candles with your name attached in the prepared box at the back of the church by February 1
- 4) Please bring your palm leaves that were blessed last year on Palm Sunday to the church and place them in the prepared box near the entrance of the church from Sunday, February 2 to Sunday, March 2. Thank you.

5) Faith Formation Seminar in Kaetsu District will take place on Saturday, February 15, as follows:

Date & Time	Saturday, February 15, 1:30 pm
Venue	Niigata Catholic Center (Parish Hall of Niigata Church) 2F
Talk	Cardinal Isao Kikuchi (Archbishop of Tokyo, the Former Bishop of Niigata)

You are requested to apply to participate in the seminar. If you are interested, please contact the person in charge in any of the following churches as Shibata, Niigata, Sado, Hanazono, Toyano, Aoyama, Terao, Shirone, Niitsu, or Kameda. Applications will be close at the end of January. Please apply early. Thank you.

- 6) Recently, we purchased an additional 50 copies of the revised Japanese/English/Vietnamese edition of the MASS GUIDE booklets. These copies are to be used in the church only. Thank you for your understanding.
- 7) The fellowship will take place after the English Mass at the Parish Hall. All the participants in the Mass are cordially invited. Please come and join us!



《今後の予定》

- * 1/5 (日) 主の公現 (祭日)
 - ・英語ミサ 12時 ミサ後 茶話会
 - (終了後、センターと外のトイレ清掃)
- * 1/19 (日) ・ベトナム語ミサ 12時
- * 2/2 (日) 主の奉獻 (祝日)
 - ・英語ミサ (ロウソクの祝別) 12時
- * 2/15 (土) ・信仰養成講座 13時半 (下記をご覧ください)

《お知らせ》

- 1) 新潟教会では、聖堂の大規模な修繕工事 (聖堂の外壁と屋根) を、早ければ年内にも発注することを計画しています。この度、田中神父様が、修繕工事のための祈りを考えてくださいました。皆さんもぜひ、この祈りに参加してください。また、ご家庭でも祈ってくださるようお願いいたします。
- 2) 教皇フランシスコは大勅書を発表し、2025年の聖年を布告し、これを受けて成井司教様は新潟教区における聖年の実施について発表しました。新潟教区でも、開幕ミサが2024年12月29日 (日) に行われました。また、閉幕ミサは2025年12月28日 (日) に行われることになっています。巡礼指定教会、免償や祈りのリレーなど詳細についてもすえに発表されています。この聖なる年に、これらの行事に参加し、希望の旅路を一緒に歩んでいきましょう。
- 3) 主の奉獻の祝日 (2月2日) に、新しいロウソクを祝別します。ロウソクを祝別してほしい方は、名前を書いた袋などに入れて、2月1日までに、教会の入口付近に置いてある箱に入れてください。
- 4) 灰の水曜日に受ける灰をつくるため、昨年の受難の主日に祝別された枝を回収します。お持ちの方は、2月2日 (日) から3月2日 (日) までの間に、教会の入口付近に置いてある所定の箱に入れてください。
- 5) 下越地区における信仰養成講座が下記の通り行われます。

日時 2月15日 (土) 午後1時半

会場 新潟カトリックセンター (新潟教会信徒会館) 2階ホール

講師 菊地 功 枢機卿 (東京大司教、前・新潟司教)

希望者は参加申し込みが必要です。参加を希望される方は、下越地区のいずれかの教会 (新発田、新潟、佐渡、花園、鳥屋野、青山、寺尾、白根、新津、亀田) の担当者にお問い合わせください。申し込み締め切りは1月末までの予定です。お早めにお申し込みください。
- 6) 最近、日本語・英語・ベトナム語版の MASS GUIDE を追加で50部購入しました。これは教会の中で使い、外への持ち出しはご遠慮ください。
- 7) 英語ミサの後、センター1階で茶話会があります。お気軽にお立ち寄りください。

日程が変更になる場合がありますので、教会ホームページで最新の情報を
ご確認ください。 URL: <http://cathedral-niigata.jp>



Please turn off or your phone or switch it to the vibration mode.

Please be considerate and keep quiet inside the cathedral.

聖堂内は携帯電話の電源を切るかマナーモードにして
ください。 聖堂内は静粛にお願いします。

(2025/1/5)

